

## Amérique latine

## Essor des télécommunications mobiles et sans fil

L'Amérique latine a reconnu dans l'amélioration de l'infrastructure des télécommunications un élément vital de sa croissance économique future. Par conséquent, les estimations de la taille du marché pour le matériel de communications au cours des cinq prochaines années vont de 40 à 70 milliards de dollars. Les changements dans le contexte économique, la privatisation à grande échelle de compagnies de téléphone et la libéralisation ont créé des débouchés sans précédent. Les possibilités dans le domaine des communications mobiles et sans fil sont particulièrement importantes. À lui seul, le marché de la commutation, de la transmission et de la distribution rurales est estimé, pour les cinq prochaines années, à plus de 3 milliards de dollars.

Comment explique-t-on cette situation? D'une part, les récents changements à la réglementation autorisent maintenant l'exploitation poussée des technologies modernes par des entrepreneurs privés. Celles-ci comprennent le téléappel, la radio cellulaire, les réseaux et les concessions téléphoniques rurales. D'autre part, à cause du déclin de l'infrastructure de distribution par câble, et des cinq à dix ans requis pour la moderniser, les communications sans fil constituent une solution rentable, commode et immédiatement viable. La nature même des services mobiles et sans fil fait de ces derniers une solution de remplacement des réseaux câblés de piètre qualité. Très utiles pour l'utilisateur, ils peuvent être mis en place très rapidement.

Les réseaux privés par satellite connaissent une croissance exponentielle. Au Mexique, presque toutes les grandes banques ont installé des réseaux par satellite, auxquels elles continuent à donner de l'expansion. Au Venezuela, deux mois après l'annonce par le gouvernement de la

mise en place privé, 140 entreprises. En Argentine, une entreprise de télécommunications par satellite, avait installé 500 stations terrestres à l'ouverture (TTT) de la ligne. Les communications à son grand débit, à grande vitesse, ont été mises en place au milieu de l'année.

Au Mexique, en Argentine et au Brésil, la téléphonie cellulaire est supérieure à celle du Nord. Ce sont des débouchés d'excellents débouchés de produits de consommation, de produits de services et de produits pour les entreprises.

Pour comprendre la situation actuelle, il importe de se référer aux méthodes de distribution courantes au Canada. Au Mexique, grâce à la radio cellulaire de grande puissance, on peut offrir un service téléphonique cellulaire rural là où il n'y avait aucun service auparavant. L'Argentine s'engage maintenant dans une voie analogue, et elle est à même d'offrir une troisième licence de radio cellulaire pour desservir l'intérieur du pays. Un autre exemple est l'utilisation de la radiodiffusion de données, appelée « télétexte », dans la zone de transmission télévisuelle existant maintenant dans la plupart des pays. Dans leurs réponses aux appels d'offres, les entreprises doivent s'assurer qu'elles ne limitent pas leurs modèles et leurs propositions techniques aux types traditionnels. Ainsi, on considère les téléphones cellulaires publics payants comme intéressants pour l'Amérique latine, alors que dans la plupart des pays industrialisés, cette option n'est pas envisagée. Dans l'avenir immédiat, des technologies comme la téléphonie numérique sans fil pourront

# CANADEXPORT (BPT)

External Affairs and International Trade Canada  
Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada  
125 Sussex Ottawa K1A 0G2

... sans fil dans la région.

Enfin, l'Accord de libre-échange nord-américain, qui entraîne une réduction de 10 à 20 % des coûts pour les produits destinés au Mexique, constituera un tremplin vers l'Amérique latine. Le temps est venu de former des alliances stratégiques et de découvrir les débouchés dans le secteur des communications mobiles et sans fil en Amérique latine.

## Aide aux entreprises

*suite de la page I*

En effet, les délégués commerciaux en poste à l'étranger ont une valeur inestimable en tant que personnes ressources, compte tenu de l'excellente connaissance qu'ils ont acquise du marché. En outre, le MDC collabore avec les responsables des secteurs et la Direction des technologies de pointe, d'AECEC, pour apporter son soutien aux missions centrées sur les télécommunications ainsi qu'aux foires commerciales.

## Le Canada et la dynamique des technologies en Chine

Shanghai, en présence du ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et du ministre du Commerce extérieur, M. Michael Wilson ainsi que de MM. Beatty et Yang, des représentants du MDC et du MPT ont convenu de modalités de mise en oeuvre de collaboration dans le cadre du protocole d'entente existant. Ces modalités prévoient que plusieurs initiatives d'ordre technique auront lieu dès 1993, dont une mission sur les télécommunications rurales en Chine, une mission sur les communications mobiles, également en Chine, et une mission sur la gestion du spectre, au Canada. Le MPT sera l'hôte pour les missions en Chine. Il fournira aux participants canadiens et chinois de nombreuses occasions d'échanger leurs idées sur la technologie des télécommunications.

Le 21 septembre 1992, en présence du ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et du ministre du Commerce extérieur, M. Michael Wilson ainsi que de MM. Beatty et Yang, des représentants du MDC et du MPT ont convenu de modalités de mise en oeuvre de collaboration dans le cadre du protocole d'entente existant. Ces modalités prévoient que plusieurs initiatives d'ordre technique auront lieu dès 1993, dont une mission sur les télécommunications rurales en Chine, une mission sur les communications mobiles, également en Chine, et une mission sur la gestion du spectre, au Canada. Le MPT sera l'hôte pour les missions en Chine. Il fournira aux participants canadiens et chinois de nombreuses occasions d'échanger leurs idées sur la technologie des télécommunications.

...éléments numériques s'ajouteront au réseau. Présentement, l'industrie chinoise n'est pas en mesure de

...rendre en Chine pour s'entretenir avec des hauts fonctionnaires du MPT et se mettre en quête d'associés pour d'éventuelles coentreprises.

### À Hanovre (Allemagne)

## Le Canada, pays partenaire au CeBIT 1994

Le Canada a accepté d'être le pays partenaire au CeBIT 1994, la plus importante exposition mondiale périodique dans le domaine de la bureautique et des technologies de l'information et des télécommunications, qui aura lieu du 16 au 23 mars 1994 à Hanovre en Allemagne. On s'attend à ce que 6 000 exposants venant de 45 pays participent au CeBIT, qui devrait attirer un demi-million de visiteurs.

En sollicitant la participation du Canada à titre de pays partenaire, les organisateurs du CeBIT ont reconnu le rôle prépondérant que joue notre pays dans le domaine des technologies de l'information et particulièrement dans le secteur des logiciels et du matériel informatique. Comme le disait le ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et le ministre du Commerce extérieur,

M. Michael Wilson : « Le CeBIT 1994 offrira au Canada une chance sans précédent de se hisser au rang des concepteurs de premier ordre dans le domaine des technologies de l'information et de stimuler ainsi les investissements dans cette industrie en pleine croissance ».

Les principales activités préparatoires qui auront lieu au cours de 1993 seront coordonnées par AECEC, le ministère des Communications (MDC), Investissement Canada, Industrie, Sciences et Technologie Canada (ISTC) et l'Association canadienne de la technologie informatique. Par ailleurs, une tournée de promotion pancanadienne planifiée conjointement avec les organisateurs du CeBIT pour solliciter la participation de l'industrie à cet événement se tiendra en mai.

Le gouvernement fédéral, en consultation avec l'industrie, les provinces et les autres participants, commence dès maintenant à planifier la participation canadienne au CeBIT. Il y aura un stand national du Canada, où plus de 60 entreprises pourront présenter leurs produits, une section « Canada Inc. », où l'on fera la promotion du Canada et de ses avantages commerciaux, des expositions multimédias, ainsi que des activités culturelles à l'occasion des cérémonies d'ouverture et des réceptions à titre de pays partenaire. Des conférenciers canadiens prendront la parole au cours du Forum du CeBIT.

Pour toute question, communiquez avec la Direction des technologies de pointe, d'AECEC (voir renseignements p. IV).